

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.- Número 6 274

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, SÁBADO 19 ABRIL 1924

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

Los Archivos Municipales

Hace algún tiempo que varios miembros del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos de España abrigan la idea de pedir al Gobierno que los Archivos Municipales que conservan los Ayuntamientos sean trasladados y concentrados en las respectivas capitales de provincia, y, en tal sentido, han dirigido ya varias comunicaciones a la Asamblea que en breve ha de celebrar dicho Cuerpo en Madrid.

No podemos creer que ningún Gobierno atienda tan disparatada pretensión, y estamos seguros que los Ayuntamientos no se dejarían arrebatar tan sagrados depósitos sin la más enérgica protesta. Los archivos municipales son la historia documentada de los respectivos pueblos, y, por lo tanto, a estos y solamente a estos corresponde conservarlos.

Don Francisco Hernández Sanz, Cronista-Archivero de la Municipalidad de Mahón, se ocupó de tan importante asunto en un artículo en menorquín que publicó en su último número el «Butlletí de Nostra Parla», artículo que, como todo lo que sale de la pluma de nuestro distinguido amigo, merece ser leído, por lo cual lo reproducimos a continuación, traducido al castellano, pues tratándose de una cuestión que afecta a todos los pueblos de España, creemos conveniente que puedan enterarse también de él los que no entiendan nuestra lengua nativa.

Nuestros Archivos

Entre las fuentes históricas pocas ofrecen un interés tan grande como las colecciones documentales conservadas en los Archivos de sus Municipalidades.

Elas reflejan toda la espiritualidad de un pueblo; ellas nos pintan, con toda fidelidad, la vida de relación de nuestros antepasados; ellas nos dan a conocer cuáles eran sus costumbres, sus anhelos, sus aspiraciones ciudadanas, el proceso de sus mejoras urbanas, los lazos que estrechaban la unión, dentro de una comunidad, de los pueblos comarcanos; las fiestas y las solemnidades, en una palabra, las alegrías experimentadas por el pueblo, así como las adversidades por él sufridas, adversidades que, por desgracia, nunca faltan en la vida privada, como en la vida colectiva.

Si volvemos los ojos hacia los archivos de nuestra región menorquina, lo primero que salta a la vista es el amor que siempre sintió nuestro pueblo por su lengua nativa, la cual, a pesar de su espléndida manifestación en los documentos públicos y privados—lengua respetada por las dominaciones extranjeras del siglo XVIII—fue desterrada del uso oficial por una Real Orden, en el siglo XIX.

Y estas colecciones documentales, muy lejos de ser letra muerta, como alguien supone, es letra plétórica de vida, ya que la historia que encierra se halla fuertemente ligada a la vida moderna, que muchas veces, para esclarecer un determinado hecho de hoy, se hace preciso acudir al punto de partida que se encuentra, con frecuencia, alejado de nosotros por el espacio de algunos siglos.

Esto quiere decir que los Archivos Municipales no pueden, no deben salir de los pueblos que los formaron y de los cuales son el alma.

A cuatro se reducen los Archivos municipales de carácter histórico que posee Menorca: el de Mahón, el de Ciudadela, el de Alayor y el de Mercadal.

El de Mahón contiene los documentos pertenecientes a la Universidad de su ciudad y término, los de la Real Gobernación y del Real Patrimonio de Menorca, parte de los del Vice-Almi-

rantazgo establecido por los ingleses, y otras colecciones confiadas a su conservación y custodia.

El de Ciudadela, los de la Universidad General de la Isla y los de la particular de la ciudad.

Los de Alayor y Mercadal, los de sus respectivas Universidades.

La Municipalidad de Mahón hace muchos años que se preocupa de la perfecta ordenación, catalogación e instalación decorosa de sus importantísimos archivos, habiéndoles destinado la planta baja de la Casa Consistorial.

La de Alayor acordó, en 13 de Diciembre de 1915, la impresión del Catálogo de su Archivo, después de haber sido éste clasificado y ordenado por el que escribe estas líneas, habiéndose publicado el Catálogo en 1917.

La de Ciudadela se dispone a habilitar una sala especial del nuevo edificio comunal en construcción, en donde puedan estar dignamente colocadas las importantes colecciones que conserva. Ahora bien; de todo lo referido se deduce que sólo respeto y consideración merecen las Municipalidades de Mahón, Alayor y Ciudadela, que han dado tan gallarda muestra de cultura ciudadana.

Arrancar los Archivos históricos de las municipalidades para crear con ellos grandes Archivos Regionales en las Capitales de las Provincias, como se pide en varias comunicaciones enviadas para la Asamblea del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos que ha de celebrarse próximamente en Madrid, constituiría una verdadera expoliación.

Contra la conveniencia de unos pocos se opone la razonada negativa de los más.

Pensar en desposeer las Municipalidades de tan sagrado patrimonio es una idea descabellada, es sencillamente un mal sueño y ya sabemos, como dice el gran poeta Calderón de la Barca, que *los sueños sueños son*.

F. HERNANDEZ SANZ
Cronista Archivero de la
Municipalidad de Mahón.

E.

Ingeniería y Construcción

Revista Mensual Ibero-Americana

Ingeniería Civil.—Minas y Metalurgia.—Electricidad y Mecánica.—Agricultura y Montes.

Precio del número: 3 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

CRONICA

Las elecciones del silencio

(De «El Mercantil Valenciano».)

—¿Usted aquí?—le pregunto. —Pero, hombre...

—Sí, aquí me tiene usted. ¿Le extraña? —Ya me extrañan poquitas cosas en la vida. Pero usted, periodista italiano distinguidísimo, debía estar ahora en su país.

—¿Viendo y comentando las elecciones que se verificaron el 6 de abril? ¿Para qué? Renuncio provisionalmente a la profesión y viajo.

—Sin embargo.

—Ya he visto lo que tenía que ver. Y no quiero sufrir más disgustos morales.

—Y materiales...

—No. Materiales no tuve ninguno aún. Y fué milagroso. Aunque periodista liberal, me he librado del rompecabezas y del ricino. Pocos de mis compañeros podrán decir otro tanto.

—Permítame que le diga que su obligación era ayudar, con su pluma y su palabra, a los candidatos de la oposición.

—¿De qué oposición? No la hay. No puede haberla. ¿Sabe usted cómo llamaban en Italia a las elecciones que acaban de celebrarse? Las elecciones del silencio. Se ha impedido toda propaganda adversa. Se ha aterrado al enemigo presunto. La milicia fascista, la policía, las autoridades, los «cabinieris», todo fué movilizado en contra de la oposición. Días pasados estaba yo en Nápoles. Amendola, el caudillo liberal, «leader» de la democracia burguesa, como usted sabe y que, como usted sabe también, ha sufrido ya diversas agresiones, había alquilado un teatro para dar un mita intelectual. La mañana del día en que debía celebrarse el acto, el dueño del teatro le dijo que no podía cedérselo por su dinero. «¿La causa? Una visita que había recibido de una comisión de fascistas notorios. «Si alquila el teatro a Amendola—le dijeron—se lo quemaremos, y, además, le daremos una terrible paliza.» Y como sabía que lo harían, sin que nadie se lo impidiese, retiraba su palabra. Amendola no pudo hablar al pueblo.

—Pero en otras partes...

—En otras partes igual. Bonomi, uno de los políticos más significados de Italia, no ha encontrado en toda la nación dónde poder reunir a sus amigos. Por último, con mil precauciones, éstos organizaron un banquete íntimo. Allí pudo pronunciar un discurso. Y mientras hablaba miraba a la puerta.

—¿Y Don Sturzo?

—Don Sturzo, el prestigioso jefe del partido popular católico, devora en silencio su amargura. Todo género de coacciones le abruma. Se ve combatido, injuriado, amenazado. Y espera...

—¿Y usted también espera.

—También. Esto pasará. Italia volverá

Gran baratura de calzado

Plaza Príncipe 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

Calzado señora glacé negro desde 5 pesetas par
Calzado señora gran fantasía en charol americano desde 10 » »
Calzado caballero sólido y de gran resultado desde 9 » »

Inmensort ucido de calzado para niños a precios baratísimos

— No más callos —

Usando el acreditado calzado de piso de goma que vende esta casa desde 15 pesetas par para caballero desaparecen los callos

a ser una democracia constitucional y formal. El terror colectivo es siempre pasajero. Mientras llegan mejores tiempos, respiraré otros ambientes.

—Y se ha venido usted a España...

—Estaré pocos días aquí. Me voy a Francia. Desde Francia iré a Inglaterra. En Inglaterra es donde pienso permanecer hasta que llegue la hora de poner término a mi voluntario exilio...

Y mi amigo y colega italiano, a quien conocí en los frentes aliados cuando la gran guerra, lanzó un suspiro. Era la nostalgia, que empezaba.

FABIAN VIDAL.

Madrid.

¿Ven, sienten y piensan las plantas?

Mr. Royal Dickson y Mr. Franklin E. Fitch, botánicos, acaban de publicar un interesante libro que llaman «La personalidad en las plantas».

Por cierto, a nadie escapan muchos rasgos comunes de la vida animal y de la vida vegetal. El animal respira; la planta también. El animal tiene un sistema circulatorio; la planta, en la cual la savia hace las veces de la sangre, también tiene su sistema circulatorio. El animal tiene un sistema nervioso; la planta también. El animal duerme cuando está cansado; la planta también. Si se fuerza a una planta a crecer más rápidamente por medio de la electricidad, se cansa lo mismo que el hombre a quien se hace trabajar esforzadamente.

El animal tiene esqueleto; la planta también. El animal come y bebe; la planta también.

Algunas plantas tienen rasgos y hábitos que hemos asociado siempre sólo con la vida animal y que hacen creer a nuestros autores que poseen los sentidos del olfato, el tacto y el gusto, aun en el sentido de la vista. Que las plantas tienen sexo, por supuesto, lo sabe todo el mundo.

Un estudio cuidadoso de la manera cómo las plantas aplican sus facultades en beneficio de ellas mismas, demuestra de una manera palpable que el mundo vegetal es capaz de hacer esfuerzos conscientes, tal como los animales, pero en una escala más limitada.

Hay plantas que se mueven—no sólo que mueven sus raíces extendiéndolas,—sino que se trasladan de un punto a otro en busca de alimento.

El cactus gigantesco del desierto ha aprendido a almacenar agua para su uso durante la estación seca. Hasta cinco barriles de agua se han obtenido de un solo cactus. Y para defender ese almacén de agua, ha desarrollado grandes espinas que impiden a los animales sedientos ir a beber allí.

El profesor Harold Wager ha comprobado que ciertas plantas tienen ojos y prácticamente ven. Estos ojos son células de la epidermis. Una «enredadera» que buscando su apoyo al crecer «ve» el punto de apoyo que busca. Si usted le cambia este punto de apoyo más cercano a la enredadera, ella tuerce su dirección. No va a ciegas, sino conscientemente. Los autores dan numerosos ejemplos para probar este aserto.

Pero, ¿que tiene de raro que se encuentre que las plantas viven como los animales? La ciencia principia a encontrar que los metales también viven. Cuando un metal se contrae y se dilata con los cambios de temperatura, ¿no puede decirse que respira a su manera?

Nadie puede trazar la línea que separa de una manera definitiva la vida animal de la vida vegetal. La verdad es que nadie puede trazar una línea que separe definitivamente lo que vive de lo que no vive. En rigor todo vive. Sólo que hay vida más compleja y menos compleja. La escala de la vida va imperceptiblemente ascendiendo desde lo que nos parece inanimado hasta los cerebros privilegiados de los genios de nuestra raza.

T. PINOCHET.

El presidente de la Diputación de Almería está preso e incomunicado en la cárcel de Vélez-Rubio

Parece que han sido descubiertas graves irregularidades administrativas.

Vélez Rubio 7.

El gobernador civil y el juez que instruye varios sumarios por irregularidades administrativas han estado en Vélez-Rubio realizando determinadas diligencias.

Ante ellos compareció el presidente de la Diputación de Almería, don Inocencio Llamas, que se encuentra preso e incomunicado en la cárcel de esta villa. Después de prestar declaración, el señor Llamas ingresó de nuevo en la prisión, y el gobernador y el juez regresaron a la capital.

Parece que de la instrucción de los sumarios resultarán cargos graves contra bastantes personas conocidas.

El torneo olímpico

Ya se han inscripto 21 equipos para el torneo de fútbol que tendrá lugar en París con ocasión de la VIII Olimpiada.

Estos equipos corresponden a los 21 países siguientes: Bélgica, Bulgaria, España, Egipto, Estados Unidos, Francia, Holanda, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Polonia, Portugal, Rumanía, Suiza, Suecia, Checoslovaquia, Turquía, Uruguay y Yugoslavia.

La inscripción se cerrará el día 13, y pudiera ser que mientras tanto se inscribieran, entre otras naciones, Inglaterra y Dinamarca.

El sorteo de los exentos y de la primera vuelta tendrá lugar el 18 de este mes.

El torneo dará comienzo el 25 de mayo próximo, para concluir el 8 ó 9 de junio.

— C O K —

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

— Revistas de Modas —

PRIMAVERA Y VERANO

Expléndido surtido de las mejores y más conocidas revistas de modas, con infinidad de modelos, para satisfacer los más exigentes deseos.

La Moda Infantil.—La Moda Femenina.—Toute la Mode.—La Femme Chic.—Pictorial Review.—Star.—Elité.—Les Grandes Modes de París.—Paris Elegant.—Paris Mode.—La Mode Parisien.—La Ultima Elegancia.—Excelsior.—La Moda Futura.—Revue Parisienne.—La Parisienne.—Fashions Book.—La Moda Ideal.—Paris Album.—Paris chic Parfait.—Paris Enfants.—Revue des Chapeaux.—Lingerie Elegante y otras muchas.

LO MISMO LAS MODISTAS QUE LAS BUENAS AMAS DE CASA DEBEN VER ESTAEPLÉNDIDA COLECCION.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva.

MAHON F. C.

Se convoca Junta general para el próximo domingo día 20 del corriente a las 10 de la mañana en el salón de actos del Ateneo Científico Literario y Artístico para la elección de cargos de la Junta Directiva.

Para tener derecho a la asistencia, es necesario la presentación de la tarjeta recibo.
Por el Mahón F. C.—El secretario, J. Llambías.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º Abril próximo, de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100.
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

Federico Pons Fargas

Médico-Cirujano

Ex-alumno interno del hospital clínico de Barcelona
Ex-ayudante particular del Doctor Sacanella.

Medicina general

Especialidad en enfermedades **GENITO-URINARIAS**
Consulta de 12 a 2 y de 7 a 9 noche
Doctor Orfila, 10.

Clases de Música

A DOMICILIO

Informes: Gracia, 89 A.

Venta de polluelos

de todas razas; huevos para incubar, de raza seleccionada, pollos y pollitos razas Menorca, castellana negra, andaluza azul, Prat blanca, Prat leonada y otras.—San Guillermo 8, Mahón.

C O K

Calidad y precios sin competencia
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

FALTA: Muchacho de 12 a 15 años en el taller de platería de J. Gelabert, calle de Ramis número 68 y 70.

Caja para caudales

Para vender lo está casi nueva. Informarán en esta misma imprenta.

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueoia y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

EL KILOG		Pesetas
Platino		180'00
Oro fino		170'50
Plata fine barra		168'70
Id 985 m. m		168'40
Id 916 id		162'60
Id 900 id		154'20
Id 800 id		136'50
Id 535 id		99'14
Nitrato de Plata puro 535		
Cloruro de oro puro 535		
Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos.		
Venta y compra de bolas y galerías precio según las y número.		
Venta de óxidos, Boráz líquido, Nitratos y cloruro		
Depósito en Mahón: Plaza Arzevalta, núm. 7.		
Barcelona 7 de Abril de 1924		

Casa Buenaventura

Perfumes y bordados
OBJETOS ARTISTICOS

Artículos de tocador
EXTRACTOS
RON QUINA
Colonias, lociones
Dentríficos y cremas
Jabón, polvos, tijeras,
Peines, Cepillos, limas

PEINETAS

Útiles de manicura
Collares y abanicos

Automóvil de alquiler

Para viajes y excursiones
PRECIO MODICO
Informes. Conserjería Dineret

OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor

(Novela)

Por Alberto Insúa

Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

SARNA

Antisármico MARTI

El único que la cura sin baño.
Véndese en todas las farmacias.

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de otros, vencimiento 1.º de Abril próximo.

Crónica local y general

Jueves y viernes santos

Dice la historia cristiana que el drama del Gólgota tuvo por desenlace una apoteosis triunfal, la resurrección de Jesucristo que al revivir venció y humillaba a sus enemigos. Parece pues que a partir de este momento sólo victoria y alegría debe cantarse.

Mas no es así y cada año en época determinada ha de llorarse con ritos, ceremonias y costumbres religiosas funerarias la muerte del Crucificado, como si Jesús hubiese sucumbido definitivamente. Por esto ayer y el día anterior unos por devoción, por rutina otros o por temor al que dirán y esclavos del mandato oficial los demás, conmemoraron la pasión y muerte del Justo en la forma legendaria.

Contrastaban con el carácter fúnebre de los actos conmemorativos la animación de las calles transitadísimas, el lujo y boato en el vestir y el engalanamiento primaveral de madre naturaleza, que como no entendié de rituales, en vez de enlutarse con los celajes plomizos que habrían sido apropiados, se cubrió con dilatado manto azul sobre el que reverberaba durante el día el gigantesco brillante solar y centelleaban de noche infinidad de diamantes.

Hoy sábado al toque de gloria se han vuelto las tornas. Mientras subían al tope del asta las banderas, se enderezaban las armas puestas a la funeral y se quitaba la sordina a cornetas y tambores, los curas ofitantes exclamaban ¡aleluya, aleluya! y algún que otro devoto disparaba tiros.

Como en estos días es muy general

LA HERNIA

Por el método C. A. BOER

El nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, 52, Boulevard Edgard Quinet, es el único que procura, sin molestia ninguna, aún haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato, la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

No hay hernia (quebradura) que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas. Médicos eminentes los usan y los propagan porque los creen imprescindibles para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado.

Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER, como lo prueban las siguientes cartas que debemos añadir a las muchas ya publicadas:

Terreboredo, 1 de Febrero, 1924.

Sr. D. C. A. BOER.

Pelayo, 60-Barcelona.

Muy señor mío: El agradecimiento me hace escribir a usted que habiendo padecido de una hernia durante cinco años, la cual me hacía ya imposible el trabajo y la vida acudí al método C. A. BOER y gracias a sus aparatos, me encuentro ya completamente curado. Toda mi vida alabaré su renombrado método y le autorizo a publicar que estando reconocido por tres médicos, puedo trabajar en mi pesado oficio de cantero.

Disponga como guste de este s. s. — Manuel Rodríguez. Terreboredo (por Estrada) Provincia de Pontevedra.

San Clemente, (Mahón) Baleares, 9 de Enero de 1923.

Sr. D. C. A. BOER-Pelayo, 60-Barcelona.

Muy señor mío: Después de saludarle tengo la satisfacción de decirle que hace doce años venía padeciendo de una hernia, y gracias a sus aparatos, por la presente me encuentro bien.

Si en algo puedo serle útil, mande a su atento s. s.

Martín Socías Triay.

HERNIADOS: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las Hernias visitad al Eminente Práctico en las poblaciones siguientes:

CIUDADELA, martes, 22 de Abril, FONDA FELICIANO.

ALAYOR, miércoles 23 de Abril, FONDA MERCADAL.

MAHON, Jueves 24, y sábado 26 de Abril, HOTEL BUSTAMANTE.

PALMA, martes 29 de Abril, HOTEL ALHAMBRA.

C. A. BOER: Ortopédico - Pelayo, 60 (P. Cataluña) Barcelona

12 14 17 19 21

SALON VICTORIA

Sábado de Gloria 19 Abril 1924.— A las 6 y media y a las 9 y media.

La grandiosa cinta

La Duquesa Misterio

Super-joya italiana interpretada por los artistas HESPERIA y CARMINATTI. DEBUT, COLOSAL DEBUT de la sin igual atracción

SIBARITAS

Compuesta de 1, 2, 3, 4 SEÑORITAS, 1, 2 caballeros y un notable JAZ-BAND AMERICANO (Propiedad).

Tríos y cuartetos. — Bailes y canciones. — Magnifico decorado. — Lujoso vestuario. DEBUT, notable DEBUT del eminente parodista, ídolo de todos los públicos

FELITO

GRACIOSO EXCENTRICO COMICO. CHISTES Y PARODIAS
30 MINUTOS DE CONTINUA HILARIDAD.

1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7

NOTABLES ARTISTAS

Domingo y lunes a las mismas horas el mismo espectáculo renovando diariamente el programa. Después de la función del domingo

GRAN BAILE GRATIS

AVISO. La taquilla de este salón se abrirá el sábado a las tres de la tarde para comodidad de las familias que quieran encargar localidades para las fiestas.

Cine España

SABADO DE GLORIA. UNA SESION POR LA NOCHE.
LO MAS SELECTO Y ARTISTICO.

Estreno del primer capítulo de la interesantísima novela

VIDOCQ

Estupenda creación de la cinematografía francesa interesantísima por su argumento y por la magistral labor del eminente actor RENE NAVARRE y de la bellísima ELMIRE VALTIERRE.

VIDOCQ

Novela de amor y desvío, es la obra que más éxitos ha obtenido.

Edición Pathé, es siempre garantía de éxito.

Completarán el programa otros interesantes films y la muy cómica

HEROICO TROMPICON

Domingo, sesiones a las horas de costumbre, con el mismo programa.

CINE CONSEY

Grandioso y artístico espectáculo cinematográfico para las fiestas de Pascua. Domingo día 20 de Abril de 1924.— A las 6 y cuarto y a las 9 y media.

Estreno en Mahón de la tan discutida película histórica italiana de gran magnificencia artística que ha recorrido triunfalmente los principales cines del mundo entero, titulada

Cesar Borgia o El poder de los Borgias

Drama del renacimiento italiano presentado con todo lujo y esplendor de la época citada y desarrollada en los propios lugares, palacios y demás, donde ocurrió tan emocionante historia de amor y crueldades.

Mediante permiso especial la reunión del Cónclave de Cardenales para la elección de Papa pudo ser impresionada en los propios lugares del Vaticano donde se celebra este acto.

Grandioso y suntuoso espectáculo!

Lunes de Pascua. Última proyección de la segunda y última jornada de la soberbia obra

CESAR BORGIA

A las 6 y cuarto y 9 y media. La película que verá todo Mahón.

hacer alguna consideración relacionada con la pasión y muerte, tenemos el derecho de formular la nuestra, con arreglo, naturalmente, a nuestro criterio. Breve y concisa es la siguiente: Jesucristo era un revolucionario que predicaba contra el derecho y la ley a la sazón estatuidos, contra el poder público gobernante, contra la moral acomodaticia, o sea la inmoralidad de aquel tiempo. Pertenecía pues a la extrema izquierda.

Le persiguieron, martizaron y crucificaron los hombres de aquellas derechas, los reaccionarios y retrógrados, los gobernantes, los sacerdotes y sus príncipes.

Y tenemos por seguro que si Jesucristo volviera al mundo y predicase sus propias doctrinas puras, los de las derechas y el sacerdocio le perseguirían, le atormentarían y si no le crucificaban le ahorcarían o le darían garrote vil.

Vapores correos

El «Jaime II» que llegó ayer de Barcelona y el «Delfín» que ha venido esta mañana de Palma emprenderán esta tarde el viaje de regreso a los puertos nombrados.

Mañana debe llegar el vapor correo de Barcelona y Alcudia.

CINE CONSEY

Domingo de Pascua

SUEÑOS ROTOS

por MIS DUPONT

CESAR BORGIA

Y

BAILE GRATIS

Sábado de Gloria

5 ATRACCIONES 5

Teatro Principal

Homenaje al maestro Bretón

Este carácter tendrá como ya dijimos el concierto público al aire libre que, salvo contraorden a fuerza mayor, dará mañana de 12 y cuarto a 13 y media la banda de música del regimiento infantería de Mahón.

Interpretará el escogido programa siguiente, composiciones todas las que lo forman del inolvidable Maestro que se conmemora:

- 1.º Sardana de la ópera «Garin».
- 2.º Fantasia de la ópera «La Dolores» (primera vez).
- 3.º Selección de la gran zarzuela «La Verbena de la Paloma».
- 4.º Gran jota de la ópera «La Dores».

Que beso de dulce sentimiento, si CHLORODONT perfuma el aliento.

SIBARITAS

Programas variados

El Trianon está dispuesto a continuar la serie de triunfos que ha logrado la presente temporada dando a conocer lo mejor que se produce en la industria cinematográfica y proporcionando a sus favorecedores la mayor variedad posible en sus programas.

Confirma estos asertos el anuncio que publica en este mismo número para las fiestas de Pascua. Como en él puede verse, mañana dará en sus sesiones de tarde y noche la cinta alemana titulada *Juventud de Príncipe*, de fondo delicadamente sentimental y de una fuerza evocadora grandiosa, reviviendo en sus escenas toda la poesía de la juventud. El reparto de la obra constituye un gran acierto, destacando principalmente Eva May, Werner Krauss y Pablo Hartman.

El lunes se proyectará, también tarde y noche, *El Barranco de la muerte*. Las películas de sensación eran hasta el presente hechas a base de trucos más o menos disimulados; pero el arrojado del formidable atleta Luciano Alberni, ha echado por tierra los viejos moldes demostrando que con valor y decisión pueden acometerse empresas cuya audacia y realidad no pueden ponerse en duda.

El público quedará maravillado ante la naturalidad con que trabaja Albertini y admirará esta soberbia producción que rebasa los límites de lo imaginable.

Mañana, domingo, por la noche, se celebrará en el Trianon un gran baile extraordinario que será, como todos los años en tal festividad, uno de los más brillantes y animados.

Domingo y lunes tarde y noche. Las dos jornadas de la maravilla

CESAR BORGIA

En el Cine Consey.

Honor al arte

En el Salón Victoria, que todos los años rebosa de concurrencia el sábado de Gloria y los días de Pascua, se presentará esta tarde la muy notable actriz Hesperia, hace mucho tiempo ausente de nuestros cines y la que hoy veremos actuar al estilo artístico moderno en el teatro mudo.

La insuperable Hesperia es una de esas actrices geniales de flexible temperamento artístico que cambia los matices y modalidades de su escuela, cuando se varían los de la pantalla. En el film que hoy se estrenará, «La duquesa misteriosa», realiza Hesperia un trabajo extraordinario; oculta su verdadera personalidad y crea una alma de mujer que no será posible olvidar nunca.

Acompañará en la pantalla a Hesperia el eminente Tulio Carminati, que vuelve al teatro de proyecciones después de prolongada ausencia. «La duquesa misteriosa», es, según nos dicen, la única película moderna que hay en España en la que interviene el inspirado Carminati después de su reingreso en la cinematografía.

Después de la proyección se presentarán los «Sibaritas» y ejecutarán múltiples números, variadas atracciones de distintos géneros, pues son artistas de primer cartel. Es su representante el mismo empresario que antaño nos presentó aquella celebrada atracción de Mr. Rambeau y sus caballitos.

Con los «Sibaritas» alternará el chispeante «Felito», que premedita algo regocijante y original en extremo.

Estos días en el Salón Victoria se hará honor al arte.

CINE CONSEY

Fiestas de Pascua, tarde y noche

CESAR BORGIA

La película más artística y más emocionante

FELITO

Fallecimiento y pésame

Ha dejado de existir la virtuosa señorita doña Francisca Morey Rabasa. Sus buenas prendas personales, su esmerada educación le granjearon múltiples afectos y simpatías.

Nos asociamos sentidamente al pesar que ha causada esta muerte entre los numerosos amigos de la familia Morey Rabasa y al expresar a ésta sinceramente nuestra condolencia, saludamos en particular a los hermanos de la finada doña Catalina, doña Margarita y don Jaime, Director este último del Instituto General y Técnico, persona muy conocida y apreciada, estimado amigo particular nuestro.

La conducción del cadáver de la extinta se verificará esta tarde a las tres, y el miércoles 22, en la iglesia de Santa María se celebrarán funerales a las once de la mañana.

Casa mortuoria, calle del Rector 4.

NELIA

Los chocolates que endulzan la vida.

De venta en **LA MAHONESA**

Nueva, 24

Las Pascuas en el Teatro Principal

Como ya hemos dicho, estos días la Empresa del Teatro Principal quiere celebrar el sábado de Gloria y los días de Pascua con gran esplendor artístico. No quiere limitarse a ofrecer tan sólo proyecciones selectas, y por lo mismo anuncia un extenso programa de amenas variedades.

Respecto al film «La boda de media noche» podemos decir que es artístico de verdad e interesantísimo.

Es una cinta de las adquiridas en exclusiva por la renombrada editora Gaumont y ya es sabido que el pabellón honroso de tal casa no ampara nunca material cinematográfico que no sea de primera calidad artística.

En cuanto a las notables atracciones que esta noche debutarán, nos manifiesta la Empresa del primer coliseo que en su afán de ofrecer al público lo mejor que pueda ha cambiado el número que había de correr a cargo de Magda Pons por la muy artística bailarina Belermine.

Esta gentil danzarina, el celebrado concertista de guitarra Luis Martín, la renombrada y elegante pareja Hermanos Morales, famosa por sus bailes internacionales, serán seguidos por la presentación espléndida de la muy aplaudida cancionista Fina Karenne que hace poco actuaba en Madrid en el Teatro Maravillas con la ponderada Pilar Alonso.

Así se celebrará artísticamente en el Principal la fiesta de Pascua.

Aproveche la ocasión. Vaya a ver

CESAR BORGIA

La película cuyos deseos de verla son grandes.

Vidocq en el España

Esta noche se estrenará en el Cine España la estupenda película VIDOCQ, edición de la Casa Pathe, una de las que mayor éxito han alcanzado en todos los cines de la península por su argumento interesantísimo y lujosísima presentación.

Saetas sevillanas

Se cantaron ayer al paso de la manifestación religiosa llamada procesión del entierro.

Una de las saetas se cantó en la calle de Prieto y Caules. La otra desde una de las ventanas del Casino La Unión.

¿Suicidio?

El miércoles pasado día 16, fué hallado cadáver en un pozo de las cercanías de Ferrerías el vecino de aque- la población José Fiorit Allés.

Se iniciaron, desde luego, las diligencias indagatorias de rigor.

Según nuestras noticias nada induce a pensar que en la muerte de referencia mediase la acción de una mano criminal.

Hesperia y Carminati

— COK —

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

— COK —

Pídalo siempre a la
FABRICA DE GAS

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 18 a las 22-30.
La Semana Santa

Informaciones y comentarios

En palacio

Madrid.—En la capilla del palacio real se han celebrado con gran pompa, fausto y esplendor las ceremonias propias del jueves y del viernes santos.

El primero de los días mencionados se verificó con gran solemnidad el acto de inauguración del Sagrario o monumento y el de simulación del lavatorio de pies, practicado humildemente por Jesús. Se obsequió en la forma acostumbrada a los doce pobres que representaban a los apóstoles.

Hoy viernes santo se han rezado los oficios propios del día.

Perdona para que Dios le perdone

Madrid.—Durante la celebración en la capilla de palacio de los oficios del día, en el acto de la adoración del *lignum crucis*, después de entonado el *venite adoremus*, el celebrante que era el Nuncio apostólico presentó al Rey unos legajos atados con cintas negras y que contenían sentencias de muerte e invitó a S. M. a que por amor a Jesús y para conmemorar su pasión, y

muerte indultase a los condenados, por la feble justicia humana.

Don Alfonso pronunció las palabras de rúbrica, o sean: «les perdono» para que Dios me perdone, y seguidamente las cintas negras fueron cambiadas por otras encarnadas.

Los indultados

En la ceremonia antedecrita fueron indultados los reos de muerte sentenciados por los tribunales y por los delitos que a continuación se expresan:

Nicanor Pérez, audiencia de Zaragoza, homicidio y violación.

Juan López Becerra, Sevilla, robo y homicidio.

José Hernández Ramos, Salamanca, asesinato.

Pablo Mendana, Pamplona, parricidio.

Vicente García Duce, Zaragoza, parricidio.

José Martín Pérez, Santa Cruz de Tenerife, asesinato.

Gumersindo Losada Fidalgo y Francisca Andrés Requejo, Orense, parricidio.

Paulino Moreda, Madrid, asesinato.

Francisco Rodríguez, carabínero, consejo de guerra de Estepona (Málaga) homicidio.

En la plaza de Oriente se concentró enorme gentío en espera de la noticia de los indultos.



LA SEÑORITA

FRANCISCA MOREY Y REBASA

Ha fallecido, habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición apostólica

— Q. E. P. D. —

Sus afligidos hermanos don Felio, Director del Instituto general y técnico de esta ciudad, doña Catalina y doña Margarita, sus sobrinos don Antonio y doña Catalina, primos y primas y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir hoy sábado a las tres de la tarde a la casa mortuoria, calle del Rector 4, para acompañar el cadáver a su última morada y concurrir el martes día 22 a las once de la mañana al funeral que tendrá lugar en la Iglesia parroquial de Santa María en sufragio del alma de la finada. No se invita particularmente.

TEATRO PRINCIPAL
TEMPORADA DE CINE Y VARIETES

Hey sábado de Gloria, 19 Abril 1924.

PRESENTACION DE LOS PROGRAMAS SELECTOS

Estreno de la película en 5 partes, exclusiva de la Casa Gaumont

La Boda de Media Noche

La encantadora y celebrada bailarina con sus bailes clásico-modernos

BE LERMINA

El célebre concertista de guitarra y armonía

LUIS MARTIN

La renombrada pareja de bailes internacionales y de salón

HERMANOS MORALES

Reaparición de la graciosa y aplaudida canzonetista

Fina Karenne

Espléndida presentación :: Decorado propio

Mañana domingo, día de Pascua y lunes dos grandes sesiones, a las 6 y media y a las 9 y media.

TRIANON

GRANDES Y VARIADOS PROGRAMAS PARA LAS FIESTAS DE PASCUA.

DOMINGO, DIA 20. — A las 6 y tres cuartos y a las 9 y media.

AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y EL JAZ BAND.

La preciosa película en cuatro partes, que lleva por título

Juventud de Príncipe

Por la encantadora damita joven EVA MAY, secundada por otros notables artistas.

Completarán el programa otras notables películas, entre ellas la cómica en dos partes titulada RAFAELITA ES ASI, de la colección de célebres comedias Mack-Sennef.

Después de la sesión de la noche GRAN BAILE EXTRAORDINARIO, gratis para los concurrentes al cine.

LUNES, DIA 21. Segunda fiesta de Pascua. A las 6 y tres cuartos. Con PIANO.

Otra sesión a las 9 y media con el SEXTETO y JAZ-BAND.

La sensacional película en 4 partes, de formidable éxito

El Barranco de la Muerte

Por el notabilísimo atleta LUCIANO ARBERTINI

Se proyectará también la cinta cómica en 2 partes titulada SASTRE DE SEÑORAS, que tanto éxito logró el día de su estreno.

el centenario de Clavé y rendir homenaje a este nombre inmortal.

Se depositarán coronas al pie del monumento a Clavé, se darán conciertos callejeros y se hará una manifestación necrológica en el cementerio.

Intoxicación

Barcelona.—En San Andrés se produjo un escape de gas.

Resultaron intoxicadas varias personas.

Un hombre-mosca

Barcelona.—Hoy a mediodía el trepador portugués Nestor López, ante un público innumerable, se ha encaramado a lo más alto de una elevada fachada de la plaza de Cataluña. El trepador se asía de pies y manos a los relieves y pequeños salientes arquitectónicos del edificio.

A pesar de la festividad religiosa del día la curiosidad ha podido más que la devoción y la plaza se ha visto atestada de concurrencia.

Ultimamente y también para impresionar un film, López asombró al público al subir igualmente a gatas, hasta lo más alto del Hotel Florida, plaza del Callao, que tiene la friolera de once pisos.

Mientras trepa y una vez arriba Nestor hace titeres y piruetas que causan fuertísima emoción.

De viaje

Barcelona.—El capitán general señor Barrera marcha a Cambrils a reunirse con el marqués de Estella.

Luego i én ambos a Burriana.

Asesinos inhábidos

Se siguen muchas pistas en busca de los asesinos de los ambulantes de correos muertos en el expés de Andalucía.

Hasta ahora no han sido capturados aquellos criminales.

Telegramas oficiales

Facilitados en la Delegación del Gobierno

Madrid 18, 1-00

Parte del día 17.

En la zona oriental al retirar el servicio de protección de la carretera de Batel, el enemigo apostado en una quebradura del terreno, entre Uestia y Sahmia Hach Amar, hizo una descarga sobre un grupo formado por el jefe del servicio, el teniente ayudante, el ordenanza y una pareja de Alcántara, resultando muerto el teniente coronel don Manuel Oimedo, de Ceriñola, y herido en una pierna el teniente ayudante don Virgilio Moll, del mismo regimiento.

Inmediatamente salió la fuerza de servicio, trayendo el cadáver y el herido.

Por caída del caballo resultó herido menos grave el teniente coronel del batallón de Extremadura don Jacinto Ortiz Hernández.

En la zona occidental sin novedad.

**

Madrid 19, 0-10.

Parte de la guerra de hoy:

En la zona oriental esta mañana se ha efectuado convoy a Izen Lassen, protegido por una columna al mando del coronel señor Morales, jefe de la circunscripción de Drius, habiendo resultado heridos en la operación un cabo de cazadores de Alcántara y un artillero del tercero de montaña.

La aviación ha cooperado a la conducción del convoy, resultando heridos leves el capitán de infantería observador don José de Páramo Godoy y el teniente de ingenieros observador don Pedro Colemer.

En la zona occidental, en M. Ter, ayer a las cuatro y media, salió el alférez señor Casaldueño con 16 legionarios de la avanzadilla de San José para sorprender una guardia enemiga situada en las inmediaciones de la parte Norte de la posición, saltando las trincheras del enemigo, al que causó dos bajas y recogiendo útiles de zapa.

En el resto del territorio sin novedad.

Se ha puesto a la venta

La Novela de Noche,

con una titulada

Demasiado hermosa

original del ilustre escritor

Rafael López de Haro

con maravillosas ilustraciones de Ribas

Demasiado hermosa

Véndese en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Precio: Una Peseta.

Tipografía Mahonesa.—CALLE NUEVA

Crónica Nacional

Noticias varias

Homenaje a Clavé

Barcelona.—Las sociedades corales organizan para el lunes próximo un programa de fiestas para solemnizar

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página	
Ancho de una columna	Ancho de tres columnas
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'06 ptas.	Véinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 >	De un octavo de página
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 0'50 >	Por una inserción. 10'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'10 >	Por dos inserciones. 15'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 8'00 >	Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 1'00 >	De un cuarto de página
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	Por una inserción. 20'00 ptas.
Entrefiletes	Por dos inserciones. 50'00 >
A 0'25 pesetas la línea por inserción	Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento.
Remitidos y comunicados	De media página
A 0'15 pesetas la línea por inserción.	Doble precio que el señalado para el cuarto de página.
Ancho de dos columnas	De página entera
Hasta seis centímetros:	Doble precio que el señalado para la media página.
De 1 a 3 inserciones. 7'50 ptas.	Anuncios de Teatros y Cines
De 4 a 6 inserciones. 15'50 >	Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes.
De 7 a 10 inserciones. 20'00 >	Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción	ESQUELAS MORTUORIAS
Hasta diez centímetros:	Del ancho de una columna. 7'50 ptas
Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	A dos columnas. 20'00 >
Hasta catorce centímetros.	Un octavo de página. 35'00 >
Doble precio que para los seis centímetros.	Un cuarto de página. 50'00 >
Hasta veinte centímetros:	Media página. 75'00 >
Triple precio que para los seis centímetros.	Página entera. 100'00 >

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.
 Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.
 OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un recargo por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

La Novela de Hoy
 A los coleccionistas y a los lectores en general
 Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados.
Manuales Gallach
 La colección más completa
 Véndese en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

LIBRO NUEVO
LA REINA CALAFIA
 (NOVELA)
 POR
V. BLASCO IBANEZ
 Precio: 5 pesetas.
 Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

LIBRO NUEVO
 Armando Palacio Valdés
La Hija de Natalia
 (Ultimos días del Doctor Angélico)
 Precio: CINCO PESETAS
 Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.
 OBRAS COMPLETAS
 M. LINARES RIVAS
 A 4'20 pesetas tomo
 Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

Rondaies de Menorca
 recullides y anotades
 per
ANDREU FERRER GINART
 Preu: 2 pessetas.
Cansonetes Menorquines
 recullides y anotades
 per
ANDREU FERRER GINART
 Preu: 2'50 pessetes.
 Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

OBRAS DE
PALACIO VALDÉS
 — 4 PESETAS TOMO —
 El señorito Octavio.—Marta y María.—El idiota de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuartio Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.
 Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.



Con la pluma **IDEAL WATERMAN** se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.
 Devuélvase en todas las papelerías. Palase Catiblogo a E. Hissinger. Balneario de Barcelona

Novedades literarias
 Se ha recibido una segunda remesa del número 1 de
La Novela de Noche
 que inserta la titulada
La hija de la Cortesana
 por el **CABALLERO AUDAZ**
 Precio: Una peseta
 Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.
 El mejor y más extenso surtido de estu-
 chería para cartas
 Lo mismo para señoras que para ca-
 balleros
 Se encontrará, en esta ciudad, en la **Tipografía Mahonesa, calle Nueva.**

Titulo	Ptas.
Alberto Insúa.—«La mujer que agotó el amor»	5'00
Joaquín Belda.—«El faro de Biarritz»	5'00
Luis Pirandello.—«El difunto Matías Pascal»	5'00
José Francés.—«El café donde se ama»	5'00
Gual Villalbi.—«Memorias de un industrial de nuestro tiempo»	6'00
El Caballero Audaz.—«Los desterrados»	3'00
Alvaro Retana.—«Mi alma desnuda»	5'00
Pierre Loti.—«El casamiento de Loti»	3'50
Pierre Loti.—«Aziyadé»	3'50
Luis Pirandello.—«Seis personajes en busca de autor»	3'00
Carmen de Burgos.—«La mal casada»	4'00